

Г. А. Климов

АГВАНСКИЙ ЯЗЫК

1.0. Агванский (кавказско-албанский) – условное название языка небольшой серии эпитафических памятников исторической Кавказской Албании, восходящее к обозначениям его носителей и населявшейся ими области, известным из греческой и армянской традиций (др.-греч. *Ἀβανοί*, др.-арм. *ałuank*).

2.0. Был распространен среди племен, населявших с древнейшей поры предгорный и отчасти горный ареал Восточного Кавказа (включая равнинную полосу Дагестана и Республики Азербайджан). Наиболее ранние упоминания о них встречаются в древнегреческих источниках II века до н.э.

3.0. Относился к лезгинской ветви нахско-дагестанских языков, представляя собой, по общему мнению исследователей, старое состояние удинского языка (см.).

4.0. Историческая традиция свидетельствует о возникновении агванской письменности около 430 г. н.э. в связи с нуждами христианства (прежде всего – перевода Библии), ставшего в это время государственной религией Кавказской Албании. Сохранились сведения о существовании в прошлом и других литературных памятников языка. К настоящему времени обнаружена серия агванской эпитафики, выполненная на предметах утвари и культовых сооружениях, относящихся к VI–VIII вв. н.э. Надписи выполнены алфавитной системой, представляющей собой оригинальную форму одного из ответвлений греческой (согласно иному мнению – арамейской) графической основы, имеющего типологически общие особенности с древнеармянским и древнегрузинским письмом. В алфавите насчитывается 52 простых графемы и два диграфа. Из них пять графем и оба диграфа служат для обозначения гласных, а остальные передают согласные. Направление письма слева направо. Заглавные и строчные буквы не различаются. С армянским и грузинским алфавитами агванский сближается как единой в своей основе последовательностью каркаса букв, дополняемой обозначениями специфических для А. я. фонем, так и самими названиями букв.

5.0. Лингвистическая характеристика.

5.1.0. Поскольку агванский алфавит раскрыт немногим больше, чем наполовину, охарактеризовать фонологический состав языка затруднительно. Судя по общему числу графем, алфавит должен был передавать фонологическую систему, близкую к системе современного удинского языка (ср., в частности, вероятное наличие фарингализованных гласных). Некоторые его фоностатистические характеристики (ср., например, сходную частотность употребления ряда гласных и сонорных фонем) позволяют сделать аналогичный вывод.

5.1.1. Структура слога неизвестна.

5.1.2. Типы чередований неизвестны.

5.2.0. Морфология.

5.2.1. Морфологический тип А. я. был, по-видимому, агглютинативным, основанным на суффиксации.

5.2.2. Ввиду крайней фрагментарности сколько-нибудь удовлетворительных чтений памятников, а также агванского языкового материала, известного из армянских источ-

ников (названия месяцев, имена собственные и т. п.), состав и характер морфологических категорий почти неизвестен. В именной морфологии засвидетельствованы суффиксы генитива *-un* и *-naj*, а также, по-видимому, датив на *-a* и эргатив на *-en*. Личное глагольное спряжение, вероятно, уже сложилось.

5.2.3. Относительно способов словообразования можно сказать очень немного. Известны отдельные примеры суффиксальной деривации: производные имена с окончанием генитива *-un* (ср. *navasard-un* 'Новогодний' – название первого месяца агванского календаря) и с диминутивным суффиксом *-iḱ* (ср. имя собственное *Xənc-iḱ* от *xənc* 'сестра'). Засвидетельствованы отдельные лишительные прилагательные с привативным аффиксом *-nuḱ*: ср. *aṣ-nuḱ* 'свободный' букв. 'без работы' при *aṣ* 'работа, дело'.

5.3.0. Синтаксический строй, возможно, уже характеризовался сочетанием норм эргативного и номинативного компонентов. В атрибутивной синтагме определение предшествует определяемому: ср. исторический топоним *Kalan-katuḱ* 'Великое село'.

5.4.0. В лексическом фонде (почти целиком – ономастика и топонимика) большое место занимают заимствования. Среди них прежде всего выделяются иранизмы. Так, иранские элементы очень широко представлены в исторической топонимике Агвани: ср. *Paṛtav*, *Perozapaṭ*, *ḱlax* и др. В ономастике наряду с иранизмами (ср. *Varaz*, *Žuanšer*, *Vaḱagan* и др.) заметное место принадлежит арменизмам (*Gagiḱ*, *Uxṭanes* и др.).

6.0.0. Диалектное членение неизвестно (существует точка зрения, согласно которой А. я. играл роль междиалектного койне).

ЛИТЕРАТУРА

Абрамян А. Г. Дешифровка надписей кавказских агван. Ереван, 1964.

Гукасян В. Л. Опыт дешифровки албанских надписей Азербайджана // Известия АН Азерб. ССР. СЛЯИ. № 2, 1969.

Климов Г. А. К состоянию дешифровки агванской (кавказско-албанской) письменности // Вопросы языкознания, № 3, 1967.

Климов Г. А. О составе агванского (кавказско-албанского) алфавита // Известия АН СССР. СЛЯ, Т. 49, № 6, 1990.

Муравьев С. Н. Три этюда о кавказско-албанской письменности // Ежегодник иберийско-кавказского языкознания. Т. VIII. Тбилиси, 1981.

Шанидзе А. Г. Язык и письмо кавказских албанцев // Вестник Отделения общественных наук АН Груз. ССР. № 1, 1960.

М. Е. Алексеев

ХИНАЛУГСКИЙ ЯЗЫК

1.1.0. Общие сведения.

1.1.1. Вариантов названия не имеет. Носители называют свой язык *кетш* // *ка̄тши мицI* 'кетшский язык'.

1.1.2. Образует самостоятельную подгруппу в нахско-дагестанской семье языков, демонстрируя определенную близость к лезгинской подгруппе.

1.1.3. На X. я. говорят жители аула Хиналуг Кубинского р-на Республики Азербайджан. Хиналугцы в официальных документах считаются азербайджанцами, вследствие